

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Eine Stadt ohne Telephon

ist undenkbar. Die automatische Telephonzentrale darf keine Minute versagen. Ununterbrochen, Tag und Nacht, steht sie während eines Jahrzehnts im Betrieb.

Solche Telephon-Zentralen lieferten wir für das schweiz. Telephonnetz und für viele öffentliche und private Betriebe. Unsere Telephon- und anderen Fernmeldeanlagen genügen den strengsten Anforderungen.

Verlangen Sie auf jeden Fall auch ein Angebot der grössten schweizerischen Spezialfabrik für Telephonanlagen:

**HASLER AG • BERN**

Telephon 64

# Menschenleer

sind die Korridore vieler Betriebe, — denn eine gute Telephonanlage vermeidet dort jedes unnötige Hin und Her.

Es gibt noch Geschäfte und Verwaltungen, wo die Leute mehr unterwegs sind als an den Pulten. Bureauangestellte sind aber teure Laufburschen.

Die moderne Telephonanlage macht auf einen Schlag die persönlichen Besuche überflüssig. Sie fördert die Leistungen und beschleunigt den Geschäftsgang. Zögern Sie nicht, mit einer besseren Telephonanlage Ihre Unkosten zu senken.

Projekte, Referenzen und Kostenvoranschläge durch die Telephonämter.



**Zur heutigen Eröffnung der Basler Mustermesse.**

Am 7. April wird in der schweizerischen Messestadt Basel zum 18. Male unsere nationale Musterschau eröffnet werden. Ein gemeinsamer Aufbau will die Kräfte der Gütererzeugung des Handels und des Verbrauchs in diesen Tagen zusammen. Ueber die unsere Fachkreise zumeist interessierenden Abteilungen haben wir am 24. und 31. März bereits eine Vorschau gegeben; heute sei sie ergänzt durch die folgenden Fachmesse-Berichte.

**Die Bureaubedarfsmesse** bietet: Bureaumöbel, Registraturen, Kassen, Buchhaltungseinrichtungen, allgemeinen Bureaubedarf u. a. Alles für eine fortschrittliche Arbeitsmethode in der Leitung eines Betriebes.

**Die Möbelmesse.** In der Ausstattung des Heimes zeigt sich ein steter Wandel der Wünsche und Bedürfnisse, dem die Schweizer Mustermesse seit Jahren Rechnung zu tragen weiß.

**Kollektivausstellung des Erfindervereins der Schweiz.** Es entspricht dem Fortschrittsstreben der Mustermesse, dass sie seit Jahren eine eigene Gruppe für Erfindungen und Patente bestimmt hat. Diese Gruppe erhält nun an der heutigen Messe durch die offizielle Beteiligung des Schweizerischen Erfinderverbandes eine besondere Betonung. Erfindergeist und Fortschrittswille sind treibende Kräfte im Wirtschaftsleben. Ihnen gehört unsere volle Aufmerksamkeit.

**«Werbung für den Fremdenverkehr.»** Eine letzte und sehr aufschlussreiche Veranstaltung der Schweizerischen Verkehrs-Zentrale. Es ist ein Einblick in die Naturschönheit und die reichen Sportmöglichkeiten der schweizerischen Kur- und Ferienorte. Diese Gruppe erhält eine erhöhte Bedeutung durch die Veranstaltung von Kollektivreisen aus sieben europäischen Staaten.

# Dilatit

-Korksteinplatten  
sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

## Wanner & Co. A:G., Horgen

Dilatit-Korksteinfabrik

### Betonbalken - Fabrik Oberrieden

KARL OTTIKER

Bureau Zürich Hotwiesenstr. 44, Telefon 61.260  
Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.830, Luzern, Tel. 3434



### Steg-Hohlkörper-Decke

ohne Einschalung, System Ottiker → Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.

### SILIN-MINERALFARBEN

WETTERFESTES UND LICHTECHTES MATERIAL FÜR FARBIGE FASSADEN

Neue Farbkarte, Preisliste etc. durch das Generaldepot f. d. Schweiz

E. KELLER & CO., Aemtlerstr. 92 a)  
ZÜRICH 3

TELEPHON 33.442

# FRICK-GLASS

## ZÜRICH-ALTSTETTEN

Spezial-Unternehmen

für

### wasserdichte Beläge

auf Flachdächern, Terrassen, Balkonen  
in Waschküchen und Badezimmern

Grundwasser- u. Brückenisolierungen  
Kork-Isolationen

#### Ia REFERENZEN

Fachberatung unverbindlich und kostenlos

Telephon 55.064



Kunsteisbahn in Bern,  
ca. 4000 m<sup>2</sup> Kork- und mehrlagige Paape-Isolierung.

**Bei Oelheizung  
aufs Ganze gehen,  
nicht durch spielerische  
Details sich bluffen lassen**

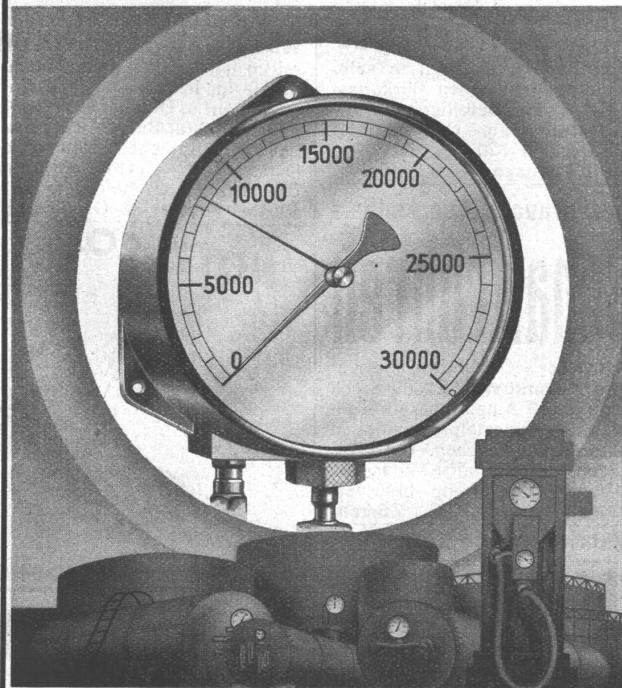
# WAYNE

der führende Amerikaner-Brenner mit der 40-jährigen Erfahrung bietet in Betriebssicherheit derartige überlegene Beweise, daß kein kühl rechnender Hausbesitzer abschließen sollte, ohne WAYNE zu prüfen.

Prospekte durch

**C. RÜEGGER & CO.  
OEL-FEUERUNGS-ANLAGEN  
Küschnacht/ Zúrich**

TEL. 910 655



Kontrollieren Sie den Inhalt Ihres Tankes und den Verbrauch täglich mit dem **PRÄZISIONS-INHALTSMESSER** der Firma

**HÄNNI & CIE AG**  
JEGENSTORF (SCHWEIZ)



Alleinverkauf  
für die Schweiz:  
**Baumaterial A.G., Biel Telefon 3063**

# norm

## Baubestandteile

eiserne Kellerfenster mit Gitter kombiniert, Schuhroste, Lichtschachtroste (Gitter- und Stabroste), Kohleneinwürfe, Ventilationseinsätze für Speiseschränke usw.

## Fenster in Stahl und Metall

spez. Schiebefenster „Liwo“ (rahmenlos)

## Aufklappbare Treppen

speziell für Kleinhäuser

## Garagetore

Kipptore, Flügeltore usw.

Verlangen Sie bitte Prospekte.

**metallbau ag  
zürich**  
albisrieden

Telephon 39.909

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreigebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

127 **Maschinen-Techniker**, als technischer Korrespondent für Deutsch und Französisch (Stenographie) und guten Kenntnissen der englischen Sprache. Bevorzugt Bewerber mit Praxis in Maschinenfabriken, Apparatebauanstalten, Kesselschmieden oder techn. Vertreterfirmen als Korrespondent. Nordwestschweiz.

145 **Betriebsleiter**, mit mehrjähr. Erfahrungen in der Fabrikation von Waffeln und Pralinen. Ausweise verlangt. Schweiz.

**ETAT DE VAUD****Concours d'Architecture.**

Le Département des travaux publics ouvre un concours entre architectes d'origine vaudoise, quelle que soit leur résidence, et les architectes de nationalité suisse, régulièrement domiciliés dans le canton de Vaud depuis un an au moins,

pour la construction d'un collège classique et l'aménagement de la propriété de l'ancien pénitencier, à Béthusy.

Les intéressés peuvent se procurer le programme de concours au Service des bâtiments de l'Etat, Cité-Devant 11, à Lausanne, dès le 3 avril 1934, contre dépôt d'une finance de Fr. 5.—.

Délai pour le dépôt des projets: 3 juillet 1934.

LE CHEF DU DEPARTEMENT  
DES TRAVAUX PUBLICS:  
ED. FAZAN.

**TECHNISCHE  
PHOTOGRAPHIE  
SPEZIALITÄT:  
ARCHITEKTUR-  
AUFAHNAMEN  
BAUSTADEN, MASCHINEN  
KATALOG-AUFAHNAMEN  
REPRODUKTIONEN**  
**H. WOLF-BENDER'S  
ZÜRICH ERBEN**  
KAPPelerstrasse 18

**Keim**  
'sche  
MINERALFARBEN  
wetterfest und lichtecht, seit  
50 Jahren anerkannt bestes  
Material für farbige Fassaden.  
Man hüte sich vor Nachahmungen  
**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47

**Stelle-Ausschreibung**

Wegen Rücktritt des

**Linth-Ingenieurs**

wird diese Stelle zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Ingenieure mit Diplom der E. T. H., die sich um die Stelle bewerben wollen, haben ihre Anmeldung mit Angabe des Gehalts-Anspruches und mit den nötigen Ausweisen versehen bis spätestens den 22. April 1934 dem Präsidenten der Eidg. Linthkommission, Herrn Ständerat E. Hauser in Glarus, einzureichen.

Wenn möglich soll der Linthingenieur auch das Amt des Verwalters des Linthunternehmens übernehmen. Es ist dem Linth-Ingenieur gestattet, soweit die amtliche Tätigkeit es erlaubt, eine Privatpraxis als Ingenieur auszuüben. Als Wohnsitz des Linth-Ingenieurs ist eine Ortschaft im Linthgebiet oder in dessen Nähe vorgeschrieben.

Die Verordnung über das Dienstverhältnis des Linth-Ingenieurs und des Verwalters kann beim Präsidenten der Linthkommission bezogen werden.

Glarus, den 4. April 1934.

Die Eidg. Linthkommission.

- 147 **Ingénieur dipl.**, E. P. F., Zurich, bien introduit en Suisse. La représentation d'une Entreprise Française qui construit des fours de petites et de moyennes dimensions.  
149 **Ingénieur ou Technicien expérimenté et spécialisé** p. chauffages centraux, ventilation, sanitaire. Entrée 1er mai. Références et préventions. Suisse Romande.  
151 Junger **Elektro-Ingenieur** od. Techniker, zur Einarbeitung im Verkaufsbureau. Deutsche Schweiz.

Es ist noch offen die Stelle 139 (siehe Nr. 13 vom 31. März).

**Bau-Abteilung.**

- 174 **Erf. Bau-Ingenieur** od. Tiefbau-Techniker, z. Leitung eines neuen Steinbruches (Schotter- u. Pflastersteine). Ueberwachung maschin. Install. etc. Deutsche Schweiz.  
176 **Architekt**, junger, event. Hochbau-Techniker, nach Algerien auf Arch.-Bureau. Nur selbständig arbeitende, zu eigenen Ideen befähigte Kraft, ausgesprochen moderner Richtung, mehrere Jahre Praxis, erstklassige Referenzen. Zeugnisse französisch übersetzen lassen und französisches Bewerbeschreiben beifügen.

**INGENIEURBUREAU  
G. SCHNEIDER, ZÜRICH**  
DIPL. ING. Löwenstr. 17, Tel. 38.116

Eisenbeton- und Holzkonstruktionen  
Strassenbau, Wasserbau  
Geländeaufnahmen

**PROJEKTE - BAULEITUNG - GUTACHTEN**

**Generalvertretung für  
Verkaufsingenieur**

angeboten. Neue Kupplung. Von führender schweiz. Maschinenfabrik hergestellt. Im Ausland sehr gut eingeführt. Kapitalbedarf 5000 bis 10,000 Fr. — Offerten mit Referenzen unter Chiffre Z. K. 829 befördert.  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Kamin-Aufsätze**  
Massivkamin "Rekord"  
bekannt niedrige Preise  
Isolierkamin "Triumph"  
Rascheste Erstellung von Kaminmauerwerk. Keine  
Schwitzwasserdurchschläge. Guter Abzug d. Rauchgase  
**F.Hirzel** Bau- und Kaminwerk Schaffhausen tel. 10.84

**Bauleiter**  
(Bauführer), erfahren u. selbstständig, sucht neuen Wirkungskreis. Event. Beteiligung an Architekturbüro. Offerten unter Chiffre Z. A. 820 befördert.  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Wer braucht Quecksilber-

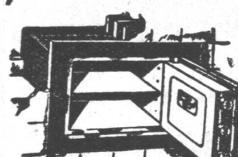
**Schaltröhren**

Schweizer - Qualitäts - Fabrikat wird gesamthaft (ca. 800 Stück für 6 u. 10 Amp.) oder in Teilquanten zu Spezialpreis mit allen Garantien abgegeben. Gefl. Anfragen unter Chiffre Z. P. 804 "Schweiz. Bauzeitung" befördert.  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.  
States Inserieren bringt Erfolg

Junger, künstler. befähigter, dipl.  
**HOCHBAU-TECHNIKER**  
mit 6 Jahren Bau- und Bureaupraxis im In- und Ausland, firm in Entwurf u. Detail, sucht Stelle in Architektur-Büro oder Baugeschäft. Sprachen: Deutsch u. Französisch. Offerten unter Chiffre Z. H. 827 befördert.  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**NOTZ & CO.  
+ BIEL**  
  
**Atlas**  
WERKZEUGE · SANDVIK STAHL

**UNION-Einmauerkassen**  
Schweizer Mustermesse, Halle I, Stand 19

  
Briefkasten  
Eiserne Türen u. Zargen  
Kassenschränke  
Stahlmöbel  
Stahlpulte etc.

**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**  
Gessnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 80 - Telefon 51.758  
Ingenieur-Besuch kostenlos

# NAEGELI & Co., BERN

PATENTANWALTSBUREAU, Bundesgasse 16

## Patentverkauf od. Lizenzabgabe

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen:

- No. 110562 vom 17. März 1924, auf: „Roue pour turbine à combustion interne“.
- No. 114789 vom 5. Juni 1925, auf: „Strahlabschneidevorrichtung für elektrische Wellenstrahlkommutatoren oder -Unterbrecher“.
- No. 115410 vom 5. Juni 1925, auf: „Einrichtung für Wellenstrahlkommutatoren oder -Unterbrecher“.
- No. 120362 vom 22. März 1926, auf: „Einrichtung für elektrische Wellenstrahlkommutatoren oder -Unterbrecher“.
- No. 105066 vom 5. März 1923, auf: „Machine rotative“.
- No. 147224 vom 28. März 1929, auf: „Kapselmaschine für Flüssigkeiten oder Gase mit automatisch anliegenden Diaphragmen“.
- No. 149362 vom 5. März 1930, auf: „Poignée comportant une garniture en matière moulée“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren NAEGELI & Co., Patentanwaltsbureau, Bundesgasse 16, in BERN, weiterbefördert.

## Gemeinde Wädenswil Stelle-Ausschreibung.

Infolge Rücktritt des bisherigen Inhabers ist die Stelle eines

## Gemeinde-Ingenieurs

auf 1. Juli 1934 wieder neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur; gründliche Kenntnisse und Erfahrungen in Gemeinde-Bausachen, Bebauungsplanfragen, Quartierplanverfahren, modernen Strassenbauten, Kanalisationen; Eignung zur Beaufsichtigung von Regie- und Akkordarbeiten und Leitung eines Automobilbetriebes; Bewerber, welche zugleich im Besitze des Grundbuchgeometerpatentes sind, erhalten den Vorzug.

Handschriftliche Anmeldungen von hinreichend theoretisch und praktisch ausgebildeten Bewerbern sind unter Beilage von Zeugnissen und Referenzen, sowie unter Angabe der Gehaltsansprüche (Pensionskasse und Hinterbliebenenversicherung ist vorhanden), bis zum 25. April 1934 an den Gemeinderat einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf spezielle Einladung hin.

Wädenswil, den 24. März 1934.

DER GEMEINDERAT.

## Als Bauleiter

für die Ausführung von grösseren Linienverlegungsarbeiten suchen wir für 6 bis 8 Monate

## tüchtigen INGENIEUR

Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzangaben und Gehaltsansprüchen an die

Direktion der Berninabahn in Poschiavo.



## Industriepatente für England.

gesucht. Fabrikreife Objekte bevorzugt (Chemie, Maschinen, Elektro-Schwerindustrie, Baufach). Persönliche Bearbeitung in England zugesichert. — Umgehende Offerten unter Chiffre Z. L. 830 befördert.

Rudolf Mosse, A.G., Zürich.

## ETZELWERK A.-G.

Die ETZELWERK A.-G. eröffnet den Wettbewerb über die Ausführung der Viadukte über den Sihlsee:

### 1. Steinbacher-Viadukt

Fahrbahn 5 m, Trottoir 1 m, Länge 412 m.

### 2. Willerzeller Viadukt

Fahrbahn 4,50 m, Länge 1115 m.

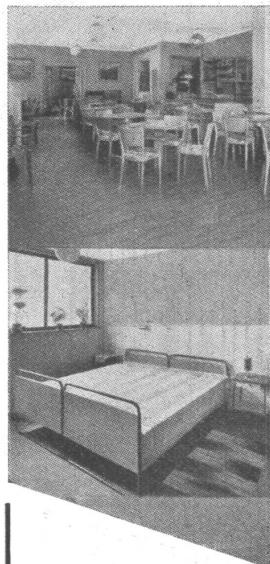
Pläne und Uebernahmsbedingungen liegen auf dem Bureau der Bauleitung in Pfäffikon (Schwyz) zur Einsicht auf, wo auch die Angebotformulare bezogen werden können.

Die Pläne werden auf Wunsch gegen Einzahlung von 10 Fr. auf Postcheckkonto VIII/20001 abgegeben. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Es steht den Bewerbern frei, eigene Projekte mit Angebot einzurichten.

Eine gemeinsame Besichtigung der Baustellen findet am 25. April 1934 statt. Treffpunkt Bahnhof Einsiedeln um 10 Uhr 19.

Angebote mit der Aufschrift „Viadukte“ sind bis 30. Juni 1934 an die Etzelwerk A.-G., Pfäffikon (Schwyz) einzureichen. Sie bleiben bis 30. September 1934 verbindlich.



ORIENTIEREN SIE SICH AN DER  
MUSTERMESSE ÜBER DIE UN-  
VERGLEICHLICHEN VORTEILE DER

**LINOLEUM**  
**FUSSBODEN-BELÄGE**  
IN VERBINDUNG MIT DER ISO-  
LIERENDEN UND PREISWERTEN  
**KORKMENT-UNTERLAGE**

DIE NEUE KOLLEKTION LIEGT AUF!



Vom 7.—17. April in Basel, Halle VI, Stand 824

**LINOLEUM** AKTIENGESELLSCHAFT  
**GIUBIASCO**  
VERKAUFSZENTRALE ZÜRICH